

NACHRICHTEN

Der Countdown läuft ...

BAD RAGAZ - Mit der Abnahme des Spielbetriebes durch die Eidgenössische Spielbankenkommission steht der Eröffnung des Casino Bad Ragaz am 27. Dezember 2002 nichts mehr im Wege.

Nachdem die Eidgenössische Spielbankenkommission die technischen Abläufe gemäss den gesetzlichen Richtlinien geprüft hat, läuft der Countdown bis zur Eröffnung des Casino Bad Ragaz. Die Mitarbeiter werden nochmals intensiv auf ihre Aufgabe vorbereitet, Reinigungssequenzen halten Einzug, damit das Casino in vollem Glanz die über 350 geladenen Gäste am Eröffnungsanlass empfangen kann.

Ab 22.00 Uhr sind die Tore des Casinos offiziell geöffnet. Von aussen präsentiert sich das Casino als eleganter Bau von filigraner Architektur mit einer imposanten Spiegelfassade. Das Parterre besitzt 700 Quadratmeter Spielfläche (4 Tische American Roulette, 3 Tische Black Jack, 125 Glücksspielautomaten) und im Obergeschoss befindet sich die Administration.

«blue louis» - der blue-chip aus dem Rheintal

BUCHS - Heute Samstag, 20 Uhr, wird die Rheintaler Formation «blue louis» das fabriggli in Buchs zum Vibrieren bringen. Rhythm'n Blues vom Feinsten und einfühlsame Balladen in der Art eines Randy Newman oder Elton John wechseln ab mit begeisternden Coverversionen von Eric Clapton oder Dire Straits.

Reservation unter Tel. 756 66 04, DI - SA 18.00 - 20.00 Uhr oder www.fabriggli.ch

Anonyme Beratung im Internet

Verein Netzwerk bietet Hilfe an - www.helpmail.li

TRIESEN - «Hallo, ich fühle mich zu einem Jungen hingezogen, doch ich habe eine Freundin. Bin ich jetzt schwul? Helft mir, ich weiss nicht, ob ich meine Freundin oder diesen Jungen liebe.»

Eine Frau berichtet, dass sie einen Mann heiraten will, der von ihren Verwandten wegen seiner Nationalität abgelehnt wird. Obwohl sie sich der Liebe zu diesem Partner sicher ist, leidet sie sehr unter der Haltung ihrer Herkunftsfamilie.



Maria E. Kohler



Walter Kranz

ausreichende Entscheidungsgrundlage darstellt, dann wird es wohl auch für die ratsuchende Person stimmig und geordnet sein. Die Entscheidung ist damit noch nicht gefällt. Es fehlen vielleicht noch Entscheidungskriterien und Bewertungen.

Partnerschaftsprobleme, Konflikte zwischen Jugendlichen und Eltern, sexuelle Probleme, gestörtes Essverhalten, Sucht, Selbstverletzung, Suizidalität - der Katalog der Fragen ist lang. Eine Psycholo-

gin und ein Psychologe, Mitarbeiter des Vereins Netzwerk, beantworten die Zuschriften binnen zwei Tagen.

Diese Beratungsmöglichkeit steht seit einem Jahr im Netz. Die Kosten werden von Spendern und Sponsoren getragen, der oder die Ratsuchende werden also finanziell nicht belastet. Man kann wählen, ob die Beraterin (Maria E. Kohler) oder der Berater (Walter Kranz) antworten sollen.

Netzwerk, Verein für Gesund-

heitsförderung, ist gemeinnützig. NetzWerk arbeitet seit 1990 in der Sucht-, Gewalt- und Suizidprävention. Im Auftrag von Arbeitgebern oder anderen privaten Geldgebern führen die Mitarbeiter des NetzWerk Kampagnen und Präventionsprojekte in Schulen, Betrieben und anderen Einrichtungen durch.

Verein NetzWerk, Landstrasse 194, 9495 Triesen. Telefon 00423/399 20 80, Fax 399 20 85, E. netz@netzwerk.li.

ANZEIGE

www.helpmail.li

Verein Netzwerk Landstrasse 194, 9495 Triesen Telefon +423 399 20 82

Gefördert durch BANK die Liechtensteinische Landesbank. Hauptsponsor. www.lib.li

KLEINANZEIGEN

AUTO Maserati Ghibli 2.8, Jg. 7/97, blau, km 60 000, 6-Gang, Leder crème, Klima, Alarm, Topzustand, VB: CHF 30 000.-, Tel. 00423/377 18 03

Hyundai Sonata 2.5 V6 GLS, Jg. 2001, Automat, silbermetallic, Leder, CD, Tempomat, Zentralverr., Klima, Traktionskontr., Wegfahrsp., VP: Fr. 24 900.-, Tel. 079/427 64 25

Schaan: Büroraum zu vermieten. Auskunft unter Tel. 232 35 48

Triesenberg: 2-Zimmerwohnung/ Büro (Neubezug), sehr ruhige Lage. Fr. 890.-, sowie NK Fr. 60.-, Auskunft Tel. 00423/791 30 03

Triesen: 1 1/2-Zi.-Wohnung, möbliert, hell, Gartensitzpl., Nähe Bushaltest. an saubere Person/Ehep., NR o. Haustier ab Jan., Kauton CHF 1800.-, Miete 950.-, Tel. 079/420 80 30

Nendeln: 3 1/2-Zimmerwohnung, 70m², Balkon, Autounterstellplatz, neu renoviert (Küche, Bad, Parkett) Miete inkl. NK Fr. 1500.-, nach Vereinbarung. Anfragen unter Chiffre 1552, Liecht. Volksblatt, Feldkircher Strasse 5, Schaan

Triesenberg: Ab sofort renovierte, möblierte 2-Zimmerwohnung, sep. Eingang, WM/TU, Parkplatz, Miete Fr. 750.-, Tel. 00423/392 40 94 oder 392 35 29

Vaduz: 4 1/2-Zi.-Wohnung, ruhige, schöne Lage, zum 1. März oder nach Vereinbarung, Mietzins incl. Garage Fr. 1500.-, exkl. NK, Tel. 232 68 53 oder 079/697 86 88

Schaan (Bardellaweg): 3 1/2-Zimmer-Wohnung in Zweifamilienhaus, Erstbezug, ab sofort oder nach Vereinbarung, sep. Eingang, WK und Garage, Miete Fr. 1850.-, Tel. 232 78 17

ZUVERKAUFEN Zu Weihnachten die schönsten Puppen in der Sperry-Halle Vaduz, am 21. + 22. Dezember bei Christel Pangerl mit 10% Rabatt, auch für alles Zubehör, www.puppen.li. Neuwertige JVC Filmkamera GR-DVL 155

EG, 800 000 Pixel. Neuwert CHF. 999.-, Natel: 078/601 76 77

Geschenkidee: Echte Kabinetschlebe -Johannes Paul II. in Liechtenstein 1985- CHF 120.- (8 Stck. noch zum Verkauf frei), Tel. 0041/79/600 36 18

Bettsofa, Salontisch, Schreibpult, Garderobe, Autodachständer und Transporthülle, Servierboy, Nachttisch- und Deckenlampen, Tel. 078/862 34 81

Rüthi Rheintal: renoviertes Bauernhaus, Postfach 632, 9004 St. Gallen, Tel. 071/223 52 86

DIVERSES Hilfe, Kraft, Energie bekommen Sie bei allen Problemen und Leiden durch das Handauflegen in meiner Praxis. Für Erw. u.

Ki.(Herbst/Winter-Aktion). Tel. 081/771 74 23 (Mo-Sa)

Hellseherin Frau Hofmann aus Grabs hilft in allen schwer. Existenzfragen und zeigt den richtigen Weg für die Liebe, Beruf und Gesundheit. Tel. Mo-Sa 9-19 Uhr Tel. 081/771 74 23

Raucherentwöhnung in Einzelsitzung durch Hypnose, Rückführung und Vergangenheitsb., Relki mit Chakra-Aromatherapie f. innere Ruhe und Selbstfind., Mo - Sa Tel. 00423/768 22 03

Gönnen Sie sich eine Ganzkörper-Reflexzonentherapie! Vorbeugen und Entspannen, Wohlbefinden steigern und die Lebensenergie harmonisieren. Tel. 081/771 74 23 (Mo-Sa)

Schulden? Wir helfen! Schuldenberatung: DWM, Landstr. 92, 9495 Triesen, Tel. 392 49 09

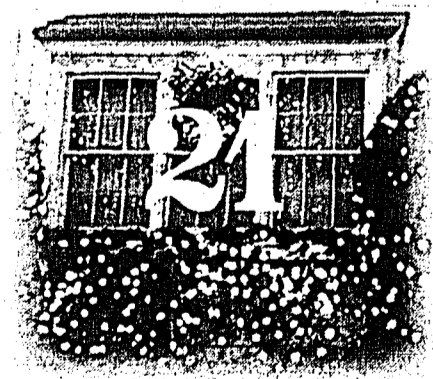
ANZEIGE

SONNENKOPF ...in starkes Stück Natur erleben! Info-Tel. 0043 55 82 292-0 Schneetel. 0043 5582 292 20

Das Skivergnügen in Ihrer Nähe!! SUPERGÜNSTIGE SAISONKARTE gültig von Montag - Freitag um nur € 127.-- (ausser in den Weihnachtsferien) Ab 6. 12. 02 durchgehend Betrieb!

VOLKSMÄRLE DER GRÖSSTE ADVENTSKALENDER IN DER REGION

Kommt vom 1. bis zum 24. Dezember nach Balzers und staunt!



Sponsor: VANTON Vogt Schreinerei AG Fenster - Innenausbau

Täglich um 17.30 Uhr wird ein Fenster geöffnet und ein Märchen erzählt. Bei Garage Vogt AG, Balzers

Medienpartner VOLKSBLATT

kleinanzeigen VOLKSBLATT DIETAGESZEITUNG FÜR LICHTENSTEIN

NEU: Jeden Donnerstag und Samstag Coupon ausschneiden, ausfüllen, Betrag beilegen und einsenden an: Liechtensteiner Volksblatt, Feldkircher Strasse 5, 9494 Schaan

Grid for placing small advertisements with checkboxes for various categories like Auto, Real Estate, etc.

PREIS PRO SCHALTUNG Zutreffendes bitte ankreuzen: Bis 5 Zeilen Fr. 10.-, Bis 10 Zeilen Fr. 20.-, Zuschlag 10 x Ersch. Fr. 15.-, Zuschlag S/W-Foto Fr. 10.-, Zuschlag Chiffregebühr Fr. 30.-